

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1451

[C — 2003/35333]

14 MAART 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, inzonderheid artikel 3, § 5, en 32, gewijzigd bij decreet van 20 april 1994;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 9 februari 1999, 22 december 1999, 28 april 2000, 9 februari 2001, 1 februari 2002 en 22 februari 2002;

Gelet op Richtlijn 2000/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 november 2000 betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingresiduen;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 20 februari 2003;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat in het kader van het Lissabonproces de Europese Unie naar aanleiding van de Lente Top van Staatshoofden op 15 maart 2003 per lid-Staat een overzicht maakt van de omzetting van de Europese richtlijnen, en door de Vlaamse overheid getracht wordt om op korte termijn de achterstallige omzettingen te halen;

Gelet op het advies nr. 34.963/3 van de Raad van State, gegeven op 27 februari 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 2.3.1, § 2, van het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer, wordt een 5° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 5° Afval van de scheepvaart »

Art. 2. In hetzelfde besluit, wordt aan afdeling 5.5 een onderafdeling 5.5.5, bestaande uit artikel 5.5.5.1 tot en met 5.5.5.10 toegevoegd, die luidt als volgt :

« Onderafdeling 5.5.5. — Afval van de scheepvaart

Art. 5.5.5.1. Voor de toepassing van deze onderafdeling wordt verstaan onder :

1° afval van de scheepvaart : scheepsafval en ladingresiduen;

2° schip : zeegaand vaartuig, ongeacht het type, dat in het mariene-milieu opereert, met inbegrip van draagvleugelboten, luchtkussenvaartuigen, onderwatervaartuigen en drijvende vaartuigen;

3° Marpol 73/78 : het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen van 1973, als gewijzigd bij het Protocol van 1978 bij dat Verdrag;

4° scheepsafval : afval, met inbegrip van sanitair afval, en residuen, niet zijnde ladingresiduen, die ontstaan tijdens de bedrijfsvoering van een schip en onder het toepassingsgebied vallen van de bijlagen I, IV en V van Marpol 73/78, en ladinggebonden afval zoals omschreven in de Guidelines voor de uitvoering van bijlage V van Marpol 73/78;

5° ladingresiduen : de restanten van lading in ruimen of tanks aan boord die na het lossen en schoonmaken achterblijven, met inbegrip van restanten na lading of lossing en morsingen;

6° vissersvaartuig : schip, uitgerust of met commercieel oogmerk gebruikt voor het vangen van vis of andere levende rijkdommen van de zee;

7° pleziervaartuig : schip, bestemd of gebruikt voor sport of vrijetijdsbesteding ongeacht het type en de wijze van voortstuwing;

8° haven : plaats of geografisch gebied met verbeteringswerken en voorzieningen die voornamelijk dienen voor de ontvangst van schepen met inbegrip van vissersvaartuigen en pleziervaartuigen;

9° havenontvangstvoorziening : vaste, drijvende of mobiele voorziening die geschikt is voor de ontvangst van scheepsafval of ladingresiduen.

Art. 5.5.5.2. § 1. De bepalingen van deze onderafdeling zijn van toepassing op :

1° elk schip, vissersvaartuig en pleziervaartuig, ongeacht hun vlag, dat een haven aandoet of daar in bedrijf is;

2° alle havens die gewoonlijk worden aangedaan door schepen, vissersvaartuigen en pleziervaartuigen die gewoonlijk in het mariene milieu opereren.

§ 2. Oorlogsschepen, marinehulpschepen en andere schepen in eigendom of onder beheer van de overheid die uitsluitend voor een niet-commerciële overheidsdienst worden gebruikt, moeten niet voldoen aan de onder onderafdeling 5.5.5 beschreven bepalingen, met uitzondering van de afgifteplicht van afval van de scheepvaart.

Art. 5.5.5.3. § 1. Elke beheerder van een haven zorgt voor de beschikbaarheid van havenontvangstvoorzieningen die toereikend zijn voor de behoeften van de schepen die hun havens gewoonlijk aandoen, zonder onnodig oponthoud van de schepen te veroorzaken.

§ 2. De havenontvangstvoorzieningen zijn toereikend indien ze geschikt zijn voor de ontvangst van de soorten en hoeveelheden scheepsafval en ladingresiduen van de schepen die de haven gewoonlijk aandoen, rekening houdend met de behoeften van de gebruikers van de haven, de grootte en de geografische ligging van de haven, het soort schepen dat de haven aandoet en de vrijstellingen die verleend worden volgens de procedure zoals vermeld in artikel 5.5.5.10.

Art. 5.5.5.4. § 1. De beheerder van een haven stelt een passend plan op voor ontvangst en verwerking van scheepsafval. Het plan wordt door de Vlaamse minister van Leefmilieu, na overleg met de Vlaamse minister van Mobiliteit, goedgekeurd.

§ 2. Het plan wordt uitgewerkt in overleg met de betrokken partijen, in het bijzonder de havengebruikers of hun vertegenwoordigers.

§ 3. Het plan moet betrekking hebben op alle soorten scheepsafval en ladingresiduen, afkomstig van schepen die gewoonlijk de haven in kwestie aandoen, en afgesteld zijn op de grootte van de haven en het soort schepen dat die haven aandoet.

De volgende elementen maken deel uit van het plan :

1° een beschrijving van de haven met vermelding van :

a) het soort schepen die de haven gewoonlijk aandoen;

b) de geografische afbakening van de haven;

2° een beschrijving van de aanwezige inzamelfaciliteiten met vermelding van :

a) het soort havenontvangstvoorzieningen en de capaciteit daarvan;

b) de soorten afvalstoffen die de havenontvangstvoorzieningen inzamelen;

c) eventuele voorbehandelingsinstallaties en -processen in de haven;

3° een beoordeling van de behoefte aan inzamelfaciliteiten, gelet op de behoefte van de schepen die de haven gewoonlijk aandoen;

4° een beschrijving van de aanmeldingsprocedure;

5° een beschrijving van de procedures voor ontvangst en inzameling van scheepsafval en ladingresiduen met vermelding van :

a) de methoden voor het registreren van het feitelijke gebruik van de havenontvangstvoorzieningen;

b) een gedetailleerde beschrijving van de procedures voor ontvangst en inzameling van scheepsafval en ladingresiduen;

c) de toepasselijke wetgeving en formaliteiten voor de afgifte;

d) de methoden voor het registreren van de ontvangen hoeveelheden scheepsafval en ladingresiduen;

e) de soort en hoeveelheden ontvangen en verwerkt scheepsafval en ladingresiduen;

f) de wijze waarop scheepsafval en ladingresiduen worden verwerkt;

6° een beschrijving van de procedure voor het melden van vermeende tekortkomingen van havenontvangstvoorzieningen;

7° een gedetailleerde beschrijving van het tariefsysteem;

8° een beschrijving van de procedures voor structureel overleg met havengebruikers, afvalbedrijven, terminal-exploitanten en andere betrokken partijen;

9° een vermelding van een persoon of personen die verantwoordelijk is of zijn voor de uitvoering van het plan.

§ 4. De plannen voor ontvangst en verwerking van scheepsafval kunnen met passende inschakeling van elke haven in regionaal verband worden opgesteld, indien dit doelmatig is, mits de behoefte aan havenontvangstvoorzieningen en de beschikbaarheid daarvan voor elke haven apart worden vermeld.

Art. 5.5.5.5. § 1. De in artikel 5.5.5.4 bedoelde plannen voor de ontvangst en verwerking van scheepsafval worden behandeld als volgt :

1° De beheerder van een haven stuurt een voorstel van plan voor ontvangst en verwerking van scheepsafval per aangetekend schrijven aan OVAM. OVAM onderzoekt het plan op volledigheid zoals vastgelegd in artikel 5.5.5.4, § 3, en onderzoekt of de procedures in het plan voldoen aan de bepalingen zoals opgenomen in artikel 5.5.5.7, 5.5.5.8, 5.5.5.9 en 5.5.5.10;

2° Binnen een termijn van zestig kalenderdagen na ontvangst van het voorstel van plan voor ontvangst en verwerking van scheepsafval verleent OVAM hierover advies aan de Vlaamse minister van Leefmilieu;

3° De Vlaamse minister van Leefmilieu doet na overleg met de Vlaamse minister van Mobiliteit, uitspraak over het plan binnen een termijn van maximaal vier maanden na de datum van ontvangst van het voorstel van plan bij OVAM;

4° OVAM zendt binnen een termijn van tien kalenderdagen na de datum van deze beslissing, deze beslissing of een voor eensluidend verklaard afschrift ervan aan de beheerder van de haven.

§ 2. De in § 1 bedoelde plannen voor ontvangst en verwerking van scheepsafval zijn geldig voor een termijn van maximaal drie jaar. Elke beslissing die voor een kortere termijn geldt, moet ter zake gemotiveerd zijn.

§ 3. In geval van significante veranderingen in de werking van de haven, moet de beheerder van de haven dit onverwijld en per aangetekend schrijven aan OVAM meedelen. Op basis van de door de beheerder van de haven meegeedeelde wijzigingen, kan OVAM binnen vijftien kalenderdagen na de mededeling ervan beslissen dat het indienen van een nieuw plan noodzakelijk is. Het indienen van een nieuw plan moet gebeuren volgens de procedure bepaald in § 1.

Art. 5.5.5.6. De beheerder van de haven zorgt ervoor dat aan elke havengebruiker de volgende informatie wordt verstrekt :

1° een korte verwijzing naar het fundamentele belang van een behoorlijke afgifte van scheepsafval en ladingresiduen;

2° de locatie van de vaste havenontvangstvoorzieningen, met tekening/kaart;

3° een lijst van gewoonlijk verwerkte soorten scheepsafval en ladingresiduen;

4° een lijst van contactadressen, exploitanten en geboden diensten;

5° een beschrijving van de aanmeldingsprocedure;

6° een beschrijving van de afgifteprocedures;

7° een beschrijving van het tariefsysteem;

8° een beschrijving van de procedures voor het melden van vermeende tekortkomingen van havenontvangstvoorzieningen;

9° een beschrijving van de procedure voor het aanvragen van vrijstelling van de afgifteplicht, aanmelding en financiële bijdrage.

Art. 5.5.5.7. § 1. De kapitein van een schip, niet zijnde een vissersvaartuig of een pleziervaartuig waarmee ten hoogste twaalf passagiers vervoerd mogen worden, vult het aanmeldingsformulier waarheidsgetrouw in en verstrekt de informatie voor aankomst in de haven aan de instantie die voor dat doel is aangewezen :

1° ten minste 24 uur voor aankomst, indien de aanloophaven bekend is, of

2° zodra de aanloophaven bekend is, indien die informatie minder dan 24 uur voor aankomst beschikbaar is; of

3° uiterlijk bij vertrek uit de vorige haven, indien de duur van de reis minder dan 24 uur bedraagt.

§ 2. Een model van aanmeldingsformulier is opgenomen in bijlage 5.5.5.1.

§ 3. De informatie zoals vermeld in § 1 wordt ten minste tot na de volgende aanloophaven aan boord bewaard.

§ 4. De aanmelding moet gebeuren bij de instanties die werden aangewezen door de Vlaamse minister van Leefmilieu, na overleg met de Vlaamse minister van Mobiliteit.

§ 5. De aanmeldingsformulieren die de aangewezen instanties in het kader van deze procedure ontvangen, moeten gedurende een termijn van drie jaar bijgehouden worden.

Art. 5.5.5.8. § 1. De kapitein van een schip dat een haven aandoet, geeft voor vertrek uit de haven al het scheepsafval af bij een havenontvangstvoorziening.

De kapitein van een schip dat een haven aandoet, geeft voor vertrek uit de haven de ladingresiduen overeenkomstig de voorschriften van Marpol 73/78 af bij een havenontvangstvoorziening.

§ 2. Niettegenstaande § 1 kan een schip doorvaren naar een volgende aanloophaven zonder afgifte van het scheepsafval indien uit de aanmelding, zoals beschreven in artikel 5.5.5.7, § 1, blijkt dat er voldoende aparte opslagcapaciteit aan boord is voor al het scheepsafval dat is ontstaan en dat tijdens de voorgenomen reis van het schip tot de haven van afgifte nog zal ontstaan.

§ 3. Indien er goede redenen zijn om aan te nemen dat er geen toereikende havenontvangstvoorzieningen beschikbaar zijn in de beoogde haven van afgifte, of indien die haven niet bekend is en er derhalve een risico bestaat dat het afval op zee zal worden geloosd, wordt het schip verplicht zijn scheepsafval af te geven voor het vertrek uit de haven.

§ 4. De hierboven gestelde bepalingen zijn van toepassing onverminderd strengere afgiftevoorschriften voor schepen die overeenkomstig het internationale recht zijn vastgesteld.

Art. 5.5.5.9. § 1. De beheerder van de haven zorgt ervoor dat de kosten voor het gebruik van de havenontvangstvoorzieningen verbonden aan de afgifte van scheepsafval, met inbegrip van de behandeling en verwijdering van het scheepsafval, worden betaald met bijdragen van de schepen via een kostendekkingssysteem dat niet mag aanzetten tot het lozen van afval op zee.

§ 2. Daartoe gelden voor schepen, niet zijnde een vissersvaartuig of een pleziervaartuig waarmee ten hoogste 12 passagiers mogen worden vervoerd, de volgende beginselen :

1° alle schepen die een haven aandoen dragen substantieel bij in de kosten van de havenontvangstvoorziening voor scheepsafval, met inbegrip van de behandeling en verwijdering van het scheepsafval, ongeacht het feitelijk gebruik van de voorzieningen. Mogelijkheden om dat te bewerkstelligen zijn het opnemen van de bijdrage in de havengelden of het invoeren van een aparte afvalbijdrage of het gebruiken van een kostendekkingssysteem gebaseerd op de berekeningswijze opgenomen in bijlage 5.5.5.2., dan wel een combinatie van voornoemde mogelijkheden. De bijdragen kunnen onder andere naargelang van de categorie, het type en de grootte van het schip gedifferentieerd worden;

2° het gedeelte van de kosten dat eventueel niet wordt gedekt door de onder 1° vermelde bijdrage wordt gedekt op basis van de feitelijk door het schip afgegeven soorten en hoeveelheden scheepsafval;

3° de bijdragen kunnen worden verlaagd indien het milieuzorgsysteem, het ontwerp, de uitrusting en de exploitatie van het schip zodanig zijn dat de kapitein kan aantonen dat het minder scheepsafval produceert.

§ 3. Kosten die verbonden zijn aan de afgifte van ladingresiduen worden door de gebruiker van de havenontvangstvoorziening betaald.

Art. 5.5.5.10. § 1. Een schip dat volgens een dienstregeling frequent en regelmatig een haven aandoet en kan aantonen dat een regeling is getroffen voor de afgifte van scheepsafval en de betaling van bijdragen in een op de route van het schip liggende haven, kan een vrijstelling verkrijgen van de in artikel 5.5.5.7, 5.5.5.8 en 5.5.5.9 vermelde verplichtingen.

§ 2. Een aanvraag van een vrijstelling wordt ingediend bij OVAM.

OVAM stuurt binnen tien kalenderdagen na ontvangst van het dossier een kopie naar de administratie Waterwegen en Zeewezen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, en de beheerder van de haven waar de aanvrager een vrijstelling wil bekomen.

De administratie Waterwegen en Zeewezen en de beheerder van de haven geven binnen twintig kalenderdagen na ontvangst van het dossier een advies aan OVAM.

OVAM neemt een beslissing binnen vijftien kalenderdagen na ontvangst van het dossier en stuurt deze beslissing door naar de aanvrager, de beheerder van de haven en de administratie Waterwegen en Zeewezen. »

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt na bijlage 5.5.4 een bijlage 5.5.5.1 ingevoegd die als bijlage gevoegd wordt bij dit besluit.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 maart 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,
V. DUA

Bijlage I

Bijlage 5.5.5.1.

Aanmeldingsformulier voor scheepsafval en ladingresiduen

Aan te melden informatie voor het aandoen van de haven van

(haven van bestemming als bedoeld in artikel 5.5.5.1 onder definitie 8°)

Naam, roepnaam en, indien van toepassing, IMO-identificatienummer van het schip :

Vlaggenstaat :

Vermoedelijke aankomsttijd (ETA) :

Vermoedelijke vertrektijd (ETD) :

Vorige aanloophaven :

Volgende aanloophaven :

Vorige haven van afgifte van scheepsafval en afgifte datum :

Geeft u :

al het enig geen

afval van uw schip af bij havenontvangstvoorzieningen ?

Soort en hoeveelheid af te leveren en/of aan boord te houden scheepsafval en ladingresiduen, en percentage :

Indien al het afval afgegeven wordt, de tweede kolom invullen, voor zover van toepassing.

Indien enig of geen afval afgegeven wordt, alle kolommen invullen.

Soort	Af te geven afval (m ³)	Maximale aparte opslag-capaciteit (m ³)	Hoeveelheid aan boord gehouden afval (m ³)	Haven waarin het resterende afval zal worden afgegeven	Geschatte hoeveelheid afval die tussen aanmelding en volgende aanloop-haven ontstaat (m ³)
-------	-------------------------------------	---	--	--	--

1. Olieafval (Marpol, annex I)

Sludge					
Lenswater					
Overige (specificeren)					

2. Vuilnis (Marpol, annex V)

Voedselrestanten					
Plastic					
Overige					

3. Ladinggebonden afval (specificeren)					
4. Ladingresiduen (specificeren)					

Opmerkingen :

Deze informatie kan worden gebruikt voor de havenstaatcontrole en andere inspectiedoeleinden.

Dit formulier moet worden ingevuld tenzij het schip onder een vrijstelling overeenkomstig artikel 5.5.5.10 valt.

Hierbij verklaar ik, dat :

de bovenstaande gegevens juist en volledig zijn, en er voldoende opslagcapaciteit aan boord is voor al het afval dat ontstaat tussen deze aanmelding en de volgende haven waarin afval wordt afgegeven.

Datum :

Tijd :

Handtekening :

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 maart 2003 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 14 maart 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,

V. DUA

Bijlage II

Bijlage 5.5.5.2.

Berekeningswijze bijdrage kostendekkingssysteem

Onderstaande tabel geeft de relatie weer tussen scheepstype, tonnenmaat en verwachte afvalproductie.

De bijdrage zoals vermeld in het kostendekkingssysteem in artikel 5.5.5.9, § 2, 1°, wordt geïnd door de beheerder van de aanloophaven van het schip.

De bijdrage wordt berekend door de factor uit de tabel te vermenigvuldigen met een vast bedrag dat wordt vastgesteld op 500 euro.

De kosten verbonden aan de behandeling en verwijdering van scheepsafval worden additioneel betaald door het schip op basis van de feitelijk door het schip afgegeven soorten en hoeveelheden scheepsafval.

De bijdrage kan door de beheerder van de haven worden teruggestort indien werd aangetoond dat de scheepsafvalstoffen werden afgegeven conform de bepalingen van artikel 5.5.5.8.

Type/GT	< 5.000	5.000 – 9.999	10.000 – 14.999	15.000 – 19.999	20.000 – 24.999	25.000 – 29.999	> 30.000
BULK	1	2	2	2	2	2	3
CONT	1	2	2	3	3	4	6
CARGO	1	2	2	2	3	3	3
FRUIT	1	2	2	2			
GAST	1	2	2	2	2	4	4
OBO	1	2	2	2	2	2	5
RORO	1	2	2	2	3	4	4
VEHCA	1	2	2	2	2	2	2
TANK	1	2	2	2	3	3	3
OVERIGE	1	2	3	3	3	4	5

BULK :	categorie bulk carrier (stortgoedschip)
CONT :	categorie container ship (containerschip)
CARGO :	categorie general cargo ship (stukgoedschip)
FRUIT :	categorie fruit ship (fruitschip)
GAST :	categorie gas tanker (gastanker)
OBO :	categorie oil bulk ore ship (olie-stortgoed-erts-schip)
RORO :	categorie roll-on roll-off ship (roll-on roll-off schip)
VEHCA :	categorie vehicle carrier (autoschip)
TANK :	categorie tanker (tanker)
OVERIGE :	overige

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 14 maart 2003 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 14 maart 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,

V. DUA

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2003 — 1451

[C — 2003/35333]

14 MARS 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, notamment l'article 3, §§ 5 et 32, modifié par le décret du 20 avril 1994;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 février 1999, 22 décembre 1999, 28 avril 2000, 9 février 2001, 1^{er} février 2002 et 22 février 2002;

Vu la Directive 2000/59/EG du Parlement européen et du Conseil du 27 novembre 2000 sur les installations de réception portuaires pour les déchets d'exploitation des navires et les résidus de cargaison;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le Budget, donné le 20 février 2003;

Vu la demande de traitement d'urgence motivée par la circonstance que dans le cadre du procès de Lisbonne, l'Union européenne rédige un aperçu de la conversion des directives européennes par état membre suite au Sommet printanier des Chefs d'Etat du 15 mars 2000 et que les autorités flamandes tentent de réaliser les conversions arriérées à court terme;

Vu l'avis n° 34 963/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 février 2003, en application de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 2.3.10., § 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets, il est ajouté un point 5°, rédigé comme suit :

« 5° Déchets d'exploitation des navires ».

Art. 2. Dans le même arrêté, il est ajouté dans la section 5.5, une sous-section 5.5.5, comprenant les articles 5.5.5.1 à 5.5.5.10, rédigés comme suit :

« Sous-section 5.5.5. — Déchets d'exploitation des navires

Art. 5.5.5.1. Pour l'application de la présente sous-section, il faut entendre par :

1° déchets d'exploitation des navires : déchets d'exploitation des navires et résidus de cargaisons;

2° navire : un bâtiment de mer, de quelque type que ce soit, exploité en milieu marin, y compris les hydroptères, les aéroglisseurs, les engins submersibles et les engins flottants;

3° marpol 73/78 : le Traité international de 1973 pour la prévention de la pollution causée par les navires, tel que modifié par le Protocole de 1978 y relatif;

4° déchets : Déchets d'exploitation des navires : tous les déchets, y compris les eaux résiduaires, et résidus autres que les résidus de cargaison, qui sont produits durant l'exploitation d'un navire et qui relèvent des annexes I, IV et V de Marpol 73/78, ainsi que les déchets liés à la cargaison tels que définis dans les directives pour la mise en oeuvre de l'annexe V de Marpol 73/78;

5° résidus de cargaison : les restes de cargaisons à bord qui demeurent dans les cales ou dans les citernes à cargaison après la fin des opérations de déchargement et de nettoyage, y compris les excédents et quantités déversées lors du chargement/déchargement;

6° navire de pêche : tout navire équipé ou utilisé à des fins commerciales pour la capture de poissons ou d'autres ressources vivantes de la mer;

7° bateaux de plaisance : tout navire de tout type et de tout mode de propulsion qui est destiné à être utilisé à des fins sportives et de loisir;

8° port : lieu ou une zone géographique comportant des aménagements et des équipements permettant principalement la réception de navires, y compris des navires de pêche et des bateaux de plaisance;

9° installations de réception portuaires : toute installation fixe, flottante ou mobile, pouvant servir à la collecte des déchets d'exploitation des navires ou des résidus de cargaison;

Art. 5.5.5.2. § 1^{er}. Les dispositions de la présente sous-section s'appliquent :

1° à tous les navires, y compris les navires de pêche et les bateaux de plaisance, quel que soit leur pavillon, faisant escale dans un port ou y opérant;

2° à tous les ports où font habituellement escale, les navires, bateaux de pêche et bateaux de plaisance qui opèrent normalement dans l'environnement marin.

§ 2. Les navires de guerre et navires de guerre auxiliaires, ainsi que des autres navires appartenant aux autorités ou exploités par ces dernières tant que celles-ci les utilisent exclusivement à des fins gouvernementales et non commerciales ne doivent pas répondre aux dispositions de la sous-section 5.5.5, à l'exception de l'obligation de dépôt des déchets d'exploitation des navires.

Art. 5.5.5.3. § 1^{er}. Chaque gestionnaire de port s'assure que des installations de réception portuaires adéquates sont disponibles pour répondre aux besoins des navires utilisant habituellement le port sans causer de retards anormaux à ces navires.

§ 2. Pour être adéquates, les installations de réception portuaires doivent être en mesure de recueillir les types et les quantités de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison provenant des navires utilisant habituellement le port, compte tenu des besoins opérationnels des utilisateurs dudit port, de l'importance et de la position géographique de celui-ci, du type de navires qui y font escale et des exemptions accordées suivant la procédure prévue à l'article 5.5.5.10.

Art. 5.5.5.4. § 1^{er}. Le gestionnaire d'un port établit un plan approprié de réception et de traitement des déchets d'exploitation des navires. Le plan est approuvé par le Ministre flamand de l'Environnement après concertation avec le Ministre flamand de la Mobilité.

§ 2. Le plan est élaboré en concertation avec les parties concernées, notamment les utilisateurs des ports ou leurs représentants.

§ 3. Le plan doit avoir trait à toute sorte de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison, provenant de navires faisant habituellement escale au port en question et doit être adapté à l'importance du port et aux types de navires faisant escale à ce port.

Les éléments suivants font partie du plan :

1° une description du port avec mention :

- a) des types de navires faisant habituellement escale au port;
- b) la délimitation géographique du port;

2° une description des facilités de réception présentes avec mention :

- a) une description du type et de la capacité des installations de réception portuaires;
- b) les sortes de déchets d'exploitation des navires collectées par les installations de réception portuaires;
- c) une description, le cas échéant, des équipements et procédés de prétraitement dans le port;

3° un évaluation des besoins en termes d'installations de réception portuaires, compte tenu des besoins des navires faisant habituellement escale au port;

4° une description de la procédure de notification;

5° une description des procédures de réception et de collecte de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison avec mention :

a) d'une description des méthodes employées pour enregistrer l'utilisation effective des installations de réception portuaires;

b) une description détaillée des procédures de réception et de collecte de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison;

c) de la législation concernée et des formalités de dépôt;

d) d'une description des méthodes employées pour enregistrer les quantités de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison reçues;

e) du type et des quantités de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison reçus et traités;

f) du mode de traitement des déchets d'exploitation des navires et des résidus de cargaison;

6° les procédures à suivre pour signaler les insuffisances supposées des installations de réception portuaires;

7° une description détaillée du système tarifaire;

8° une description des procédures de consultation structurelle entre les utilisateurs du port, les contractants du secteur des déchets, les exploitants de terminaux et les autres parties intéressées :

9° l'identification d'une ou de plusieurs personnes responsables de la mise en oeuvre du plan.

§ 4. Les plans de réception et de traitement des déchets d'exploitation des navires peuvent être établis en collaboration adéquate avec chaque port sur le plan régional, à condition que cela est effectif et à condition que les besoins des installations de réception portuaires et leur disponibilité sont séparément mentionnés pour chaque port.

Art. 5.5.5. § 1^{er}. Les plans visés à l'article 5.5.4 pour la réception et le traitement des déchets d'exploitation des navires sont traités comme suit :

1° Le gestionnaire d'un port envoie une proposition de plan pour collecte et traitement de déchets d'exploitation des navires par lettre recommandée à OVAM. OVAM évalue le plan quant à sa complétude telle que fixée à l'article 5.5.4, § 3, et contrôle si les procédures prévues dans le plan répondent aux dispositions telles que reprises aux articles 5.5.7, 5.5.8, 5.5.9 et 5.5.10;

2° Dans un délai de soixante jours calendriers après la réception de la proposition du plan pour la collecte et le traitement de déchets d'exploitation de navires, OVAM transmet son avis sur cette proposition au Ministre flamand de l'Environnement;

3° Le Ministre flamand de l'Environnement s'énonce, après consultation avec le Ministre flamand de la Mobilité, sur le plan dans un délai d'au maximum quatre mois après la date de la réception de la proposition du plan par OVAM;

4° OVAM envoie cette décision ou une copie déclarée conforme dans un délai de dix jours calendriers après la date de cette décision au gestionnaire du port.

§ 2. Les plans visés au § 1^{er} pour la collecte et le traitement de déchets d'exploitation des navires sont valables pour un délai d'au maximum trois ans. Toute décision valant pour un période plus courte doit être motivée.

§ 3. En cas de modifications significatives au fonctionnement du port, le gestionnaire du port doit immédiatement les communiquer par lettre recommandée à OVAM. Sur la base des modifications communiquées par le gestionnaire du port, OVAM peut décider dans les quinze jours calendriers que l'introduction d'un nouveau plan est nécessaire. L'introduction d'un nouveau plan doit se faire suivant la procédure fixé au § 1^{er}.

Art. 5.5.6. le gestionnaire du port s'assure que les informations suivantes sont communiquées à chaque utilisateur du port :

1° une brève référence à l'importance fondamentale d'un dépôt correct des déchets d'exploitation des navires et des résidus de cargaison;

2° l'emplacement des installations de réception, avec plan/carte;

3° une liste des types de déchets d'exploitation des navires et résidus de cargaison habituellement traités;

4° une liste des adresses de contact, des exploitants et des services offerts;

5° une description de la procédure de notification;

6° une description de la procédure de dépôt;

7° une description du système tarifaire;

8° une description des procédures à suivre pour signaler les insuffisances supposées des installations de réception portuaires;

9° une description de la procédure à suivre pour la demande d'exemption de l'obligation de dépôt, de notification et de redevance financière.

Art. 5.5.7. § 1^{er}. Les capitaine d'un navire, autre qu'un navire de pêche ou un bateau de plaisance ayant un agrément pour 12 passagers au maximum, doit compléter fidèlement et exactement le formulaire de notification et transmet ces renseignements à l'autorité ou à l'organisme désigné à cet effet avant son arrivée au port :

1° au moins vingt-quatre heures avant l'arrivée, si le port d'escale est connu, ou

2° dès que le port d'escale est connu, lorsque ces informations sont disponibles au moins vingt-quatre heures avant l'arrivée, ou

3° au plus tard au moment où le navire quitte le port précédent, si la durée du trajet est inférieure à vingt-quatre heures.

§ 2. Un modèle du formulaire de notification est repris à l'annexe 5.5.1.

§ 3. Les informations telles que mentionnées au § 1^{er} sont conservées à bord au moins jusqu'après l'escale au prochain port.

§ 4. La notification doit se faire auprès des instances désignées par le Ministre flamand de l'Environnement, après concertation avec le Ministre flamand de la Mobilité.

§ 5. Les formulaires de notification que reçoivent les instances désignées dans le cadre de cette procédure, doivent être conservées pendant une durée de trois ans.

Art. 5.5.5.8. § 1^{er}. Le capitaine d'un navire faisant escale dans un port doit, avant de quitter le port, déposer tous les déchets d'exploitation des navires dans une installation de réception portuaire.

Le capitaine d'un navire faisant escale dans un port doit, avant de quitter le port, déposer tous les résidus de cargaison conformément aux prescriptions Marpol 73/78 dans une installation de réception portuaire.

§ 2. Nonobstant le § 1^{er}, un navire peut être autorisé à prendre la mer pour le port d'escale suivant sans déposer ses déchets d'exploitation s'il s'avère, sur la base des renseignements fournis conformément à l'article 5.5.5.7, § 1^{er}, qu'il est doté d'une capacité de stockage spécialisée suffisante pour tous les déchets d'exploitation qui ont été et seront accumulés pendant le trajet prévu jusqu'au port de dépôt.

§ 3. Lorsqu'il y a de bonnes raisons de croire que le port où il est prévu de déposer les déchets ne dispose pas d'installations de réception portuaires adéquates ou que ce port n'est pas connu et qu'il y a, par conséquent, un risque que les déchets soient déversés en mer, le navire sera obligé à déposer ses déchets avant de quitter le port.

§ 4. Les dispositions susmentionnées sont applicables sans préjudice d'exigences de dépôt plus strictes valables pour les navires, adoptées conformément au droit international.

Art. 5.5.5.9. § 1^{er}. Le gestionnaire du port veille à ce que les coûts pour l'utilisation des installations de réception portuaires destinées aux déchets d'exploitation des navires, y compris le traitement et l'élimination des déchets, soient couverts par une redevance perçue sur les navires à l'aide d'un système de recouvrement des coûts qui ne constitue en aucune manière une incitation à déverser les déchets en mer.

§ 2. A cette fin, il y a lieu d'appliquer les principes suivants aux navires autres que les navires de pêche et les bateaux de plaisance ayant un agrément pour 12 passagers au maximum :

1° tous les navires faisant escale à un port supportent une part significative des coûts des installations de réception portuaires des déchets d'exploitation de navires, y compris le traitement et l'élimination de déchets d'exploitation des navires, qu'ils utilisent ou non les installations. A cet effet, les possibilités peuvent notamment être une redevance intégrée dans les taxes portuaires ou une redevance forfaitaire spécifique pour les déchets ou l'application d'un système de recouvrement des coûts basé sur le mode de calcul repris à l'annexe 5.5.5.2., ou bien une combinaison de ces possibilités précitées. Les redevances peuvent varier en fonction notamment de la catégorie, du type et de la taille du navire;

2° la part des coûts qui n'est, le cas échéant, pas couverte par la redevance visée au point 1° sera couverte sur la base des types et des quantités de déchets d'exploitation du navire effectivement déposés par le navire;

3° les redevances peuvent être réduites si le système de sauvegarde de l'environnement, la conception, l'équipement et l'exploitation du navire du point de vue de l'environnement sont tels que le capitaine peut démontrer que le navire produit des quantités réduites de déchets d'exploitation.

§ 3. Les frais liés au dépôt de résidus de cargaison sont payés par l'utilisateur de l'installation de réception portuaire.

Art. 5.5.5.10. § 1^{er}. Un navire qui fait fréquemment et régulièrement escale à un port suivant un service régulier et qui présente des preuves suffisantes attestant l'existence d'un arrangement en vue du dépôt des déchets d'exploitation des navires et du paiement des redevances y afférentes dans un port situé sur l'itinéraire du navire, peut être exempté des obligations visées aux articles 5.5.5.7, 5.5.5.8 et 5.5.5.9.

§ 2. Une demande d'exemption est introduite auprès d'OVAM.

Dans les dix jours calendriers après réception du dossier, OVAM envoie une copie à l'administration des Voies navigables et de la Marine du ministère de la Communauté flamande, et au gestionnaire du port où le demandeur veut obtenir une exemption.

L'administration des Voies navigables et de la Marine du ministère de la Communauté flamande et le gestionnaire du port transmettent leurs avis à OVAM dans les vingt jours calendriers après réception du dossier.

OVAM prend une décision dans les quarante-cinq jours calendriers après du dossier et envoie cette décision au demandeur, au gestionnaire du port et à l'administration des Voies navigables et de la Marine. »

Art. 3. Au même arrêté, après l'annexe 5.5.4, il est inséré une annexe 5.5.5.1 qui est jointe en annexe au présent arrêté.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 mars 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,
V. DUA

Annexe I^e

Annexe 5.5.5.1.

Formulaire de notification pour déchets d'exploitation des navires et résidus de cargaisons

Information à notifier avant de faire escale au port de.....

(port de destination tel que visé à l'article 5.5.5.1 sous la définition 8°)

Nom, code d'appel et, le cas échéant, numéro OMI d'identification du navire :

Etat du pavillon :

Heure probable d'arrivée au port (ETA) :

Heure probable d'appareillage (ETD) :

Port d'escale précédent :

Port d'escale suivant :

Dernier port où les déchets d'exploitation des navires ont été déposés et date à laquelle ce dépôt a eu lieu :

Déposez-vous :

la totalité une partie aucun

de vos déchets dans les installations de réception portuaires ?

Type et quantité de déchets et de résidus de cargaison à déposer et/ou restant à bord, et pourcentage de la capacité de stockage maximale :

Si vous déposez la totalité de vos déchets, complétez la deuxième colonne comme il convient.

Si vous ne déposez qu'une partie ou aucun de vos déchets, complétez toutes les colonnes.

Type	Quantité de déchets à déposer (m ³)	Capacité de stockage maximale (m ³)	Quantité de déchets demeurant à bord (m ³)	Port dans lequel les déchets restants seront déposés	Quantité estimée de déchets qui sera produite entre le moment de la notification et le port d'escale suivant (m ³)
------	---	---	--	--	--

1. Huiles usées (Marpol, annexe I^e)

Boues					
Eau de cale					
Autres (préciser)					

2. Détritus (Marpol, annexe V)

Déchets alimentaires					
Plastiques					
Autres					

3. Déchets liés à la cargaison (préciser)

4. Résidus de cargaison (préciser)

--	--	--	--	--	--

Notes :

Ces renseignements peuvent être utilisés à des fins de contrôle de l'état du port ainsi qu'à d'autres fins d'inspection.

Le présent formulaire doit être complété sauf si le navire fait l'objet d'une exemption conformément à l'article 5.5.5.10.

Je confirme :

que les renseignements ci-dessus sont exacts et corrects, et la capacité à bord est suffisante pour stocker tous les déchets produits entre le moment de la notification et le port suivant où les déchets seront déposés.

Date :

Heure :

Signature :

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mars 2003 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 14 mars 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,

V. DUA

Annexe II

Annexe 5.5.5.2.

Mode de calcul de la redevance du système de recouvrement des coûts

Le tableau ci-dessous reflète la relation entre le type de navire, le tonnage et la production de déchets à attendre.

La redevance telle que visée au système de couvrement des frais de l'article 5.5.5.9, § 2, 1°, est perçue par le gestionnaire du port d'escale du navire.

La redevance est calculée en multipliant le facteur du tableau par un montant fixe qui est fixé à 500 euros.

Les frais liés au traitement et à l'élimination de déchets d'exploitation des navires sont payés de façon additive par le navire sur la base des types et quantités de déchets déposés par le navire.

La redevance peut être remboursée par le gestionnaire du port lorsqu'il a été prouvé que les déchets d'exploitation des navires ont été déposés conformément à l'article 5.5.5.8.

Type/GT	< 5.000	5.000 – 9.999	10.000 – 14.999	15.000 – 19.999	20.000 – 24.999	25.000 – 29.999	> 30.000
VRAC	1	2	2	2	2	2	3
CONT	1	2	2	3	3	4	6
CARGO	1	2	2	2	3	3	3
FRUIT	1	2	2	2			
GAST	1	2	2	2	2	4	4
OBO	1	2	2	2	2	2	5
RORO	1	2	2	2	3	4	4
VEHCA	1	2	2	2	2	2	2
TANK	1	2	2	2	3	3	3
Autres	1	2	3	3	3	4	5

VRAC : catégorie bulk carrier (vraquier)

CONT : catégorie container ship (navire porte-conteneurs)

CARGO : catégorie general cargo ship (cargo de marchandises diverses)

FRUITS : catégorie general fruit ship (navire transporteur de fruits)

GAST : catégorie general gas tanker (méthanier)

OBO : catégorie general oil bulk ore ship (navire transporteur de produits pétroliers, de marchandises en vrac et de minerais)

RORO : catégorie general roll-on roll-off ship (cargo roll-on roll-off)

VEHCA : catégorie vehicle carrier (navire porteur de véhicules)

TANK : catégorie tanker (tanker)

Autres : Autres

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 mars 2003 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 14 mars 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

La Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,

V. DUA

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1452

[C — 2003/35334]

14 MAART 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wet van 28 december 1964 betreffende de bestrijding van de luchtverontreiniging, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, inzonderheid artikel 32^{quater}, § 2;

Gelet op het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning, gewijzigd bij de decreten van 7 februari 1990, 12 december 1990, 21 december 1990, 22 december 1993, 21 december 1994, 8 juli 1996, 21 oktober 1997, 11 mei 1999, 18 mei 1999, 3 maart 2000, 9 maart 2001 en 21 december 2001, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, gewijzigd bij de decreten van 19 april 1995, 22 december 1995, 8 juli 1996 en 17 juli 2000, inzonderheid op artikel 2.2.1;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 6 september 1995, 26 juni 1996, 3 juni 1997, 17 december 1997, 24 maart 1998, 6 oktober 1998, 19 januari 1999, 15 juni 1999, 3 maart 2000, 17 juli 2000, 19 januari 2001, 20 april 2001, 13 juli 2001, 18 januari 2002, 25 januari 2002 en 31 mei 2002;

Overwegende dat de richtlijn 2000/69/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Unie van 16 november 2000 betreffende grenswaarden voor benzeen en koolmonoxide in de lucht, uiterlijk op 13 december 2002 volledig omgezet moet worden; dat het noodzakelijk is aanpassingen te maken in titel II van het VLAREM voor de omzetting van deze richtlijn;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 maart 1991 houdende reglementering van het gebruik van bepaalde chloorfluorkoolstofverbindingen in de koelinstallaties;

Overwegende dat uit het advies van de Raad van State van 5 november 1993 over een ontwerp van ministerieel besluit houdende het toestaan van afwijkingen op de bepalingen van artikel 2 van het koninklijk besluit van 7 maart 1991 houdende reglementering van het gebruik van bepaalde chloorfluorkoolstofverbindingen in de koelinstallaties, blijkt dat het vaststellen van maatregelen die betrekking hebben op het aanwenden van CFK's in koelinstallaties toekomt aan de gewesten;

Overwegende dat ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen en het MINA-plan 2, het besluit van de Vlaamse regering van 8 juli 1997 houdende vaststelling van het milieubeleidsplan, emissiebeperkende maatregelen moeten worden getroffen om de verliezen van ozonafbrekende stoffen bij koelinstallaties te beperken en dat ter uitvoering van actie 8 van het MINA-plan 2 gelijkaardige emissiebeperkende maatregelen moeten worden genomen om de verliezen van gefluoreerde broeikasgassen bij koelinstallaties te beperken;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 mei 2002;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Begroting, gegeven op 6 september 2002;

Gelet op het advies van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, gegeven op 6 februari 2003;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 15 januari 2003;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 21 februari 2003, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State op drie dagen gemotiveerd als volgt: « In het kader van het Lissabonproces maakt de Europese Unie naar aanleiding van de Lente Top van Staatshoofden op 15 maart 2003, per lidstaat een overzicht van omzetting van Europese richtlijnen. Dit dossier kadert in het opzet om op korte termijn achterstallige omzettingen in te halen. »;

Gelet op advies 34.966/3 van de Raad van State, gegeven op 27 februari 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Wijzigingen in titel II van VLAREM

Artikel 1. In artikel 1.1.2 van het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 6 september 1995, 23 juni 1996, 3 juni 1997, 17 december 1997, 24 maart 1998, 6 oktober 1998, 19 januari 1999, 15 juni 1999, 3 maart 2000, 17 maart 2000, 17 juli 2000, 20 april 2001, 13 juli 2001, 7 september 2001 en 25 januari 2002 wordt na « DEFINITIES GASSEN » en voor « DEFINITIES GEÏNTEGREERDE PREVENTIE EN BESTRIJDING VAN VERONTREINIGING » de volgende tekst ingevoegd :

« OZONAFBREKENDE STOFFEN EN GEFLUOREERDE BROEIKASGASSEN

- « ozonafbrekende stoffen » :

de stoffen opgesomd in de tabel in bijlage I van Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen en haar latere wijzigingen;

- « chloorfluorkoolstoffen (CFK's) » :

de stoffen die zijn opgenomen in groep I van de tabel in bijlage I van Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen en haar latere wijzigingen, met inbegrip van de isomeren ervan;

- « halonen » :

de stoffen die zijn opgenomen in groep III van de tabel in bijlage I van Verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen en haar latere wijzigingen, met inbegrip van de isomeren ervan;

- « gefluoreerde broeikasgassen » :

fluorkoolwaterstoffen, perfluorkoolstoffen, zwavelhexafluoride, afzonderlijk of in een mengsel;

- « fluorkoolwaterstoffen (HFK's) » :

de gefluoreerde broeikasgassen die zijn opgenomen in groep I van bijlage 5.16.5, met inbegrip van de isomeren ervan;

- « perfluorkoolstoffen » :